



# 呼和浩特 Hohhot

呼和浩特市区域经合作局局长

Director of the Regional Cooperation  
Bureau of Hohhot

丁秀君

DING XIUJUN

# 呼和浩特

## Hohhot



全区政治、经济、文化、科教、  
金融的中心

面积：1.72万平方公里

辖 9个旗县区 and 1个国家级经  
济技术开发区

人口：312.6万

Regional Political, Economic,  
Cultural, Technological and  
Financial Center

Area: 17200 sq km<sup>2</sup>

Jurisdiction over 9 districts and  
counties and 1 national  
economic and technological  
development zone

Population: 3.126 million



# 呼和浩特

Hohhot



距首都北京440公里，2019年底京呼高铁建成通车后，到北京仅需2个多小时

440km away from Capital Beijing, It will take only 2 hours to Beijing after Beijing-Hohhot high-speed railway open to traffic at the end of 2019.

# 一、稳中有进，呼和浩特市经济平稳增长

Hohhot's economy grows steadily

2018 年地区生产总值完成 2903.5 亿元，比上年增长 3.9%

In 2018, the regional GDP reached 290.35 billion yuan, an increase of 3.9% over the previous year.

一般公共预算收入完成204.7亿元，增长1.53%

General public budget revenue was 20.47 billion yuan, an increase of 1.53%

战略性新兴产业产值占规模以上工业产值比重达到30%

The output value of strategic emerging industries accounts for 30% of the industrial output value above designated size.

税收占财政收入的比重达到84.1%

Taxes accounted for 84.1% of fiscal revenue



## 二、把握机遇，增进与欧盟国家的合作关系

Seize the opportunity to enhance cooperation with EU countries

### 乳业 Dairy Industry



伊利、蒙牛跻身全球乳企10强，两家公司去年营业收入接近1500亿元。

YiLi and MengNiu rank among top 10 global dairy enterprises.  
Two companies' revenue last year was close to 150 billion yuan.



# 乳业 Dairy Industry



蒙牛与丹麦最大的乳品集团  
Arla Foods（阿拉福兹）签  
署战略合作协议。

MengNiu signed a strategic  
agreement with Arla Foods of  
Denmark.



# 乳业 Dairy Industry



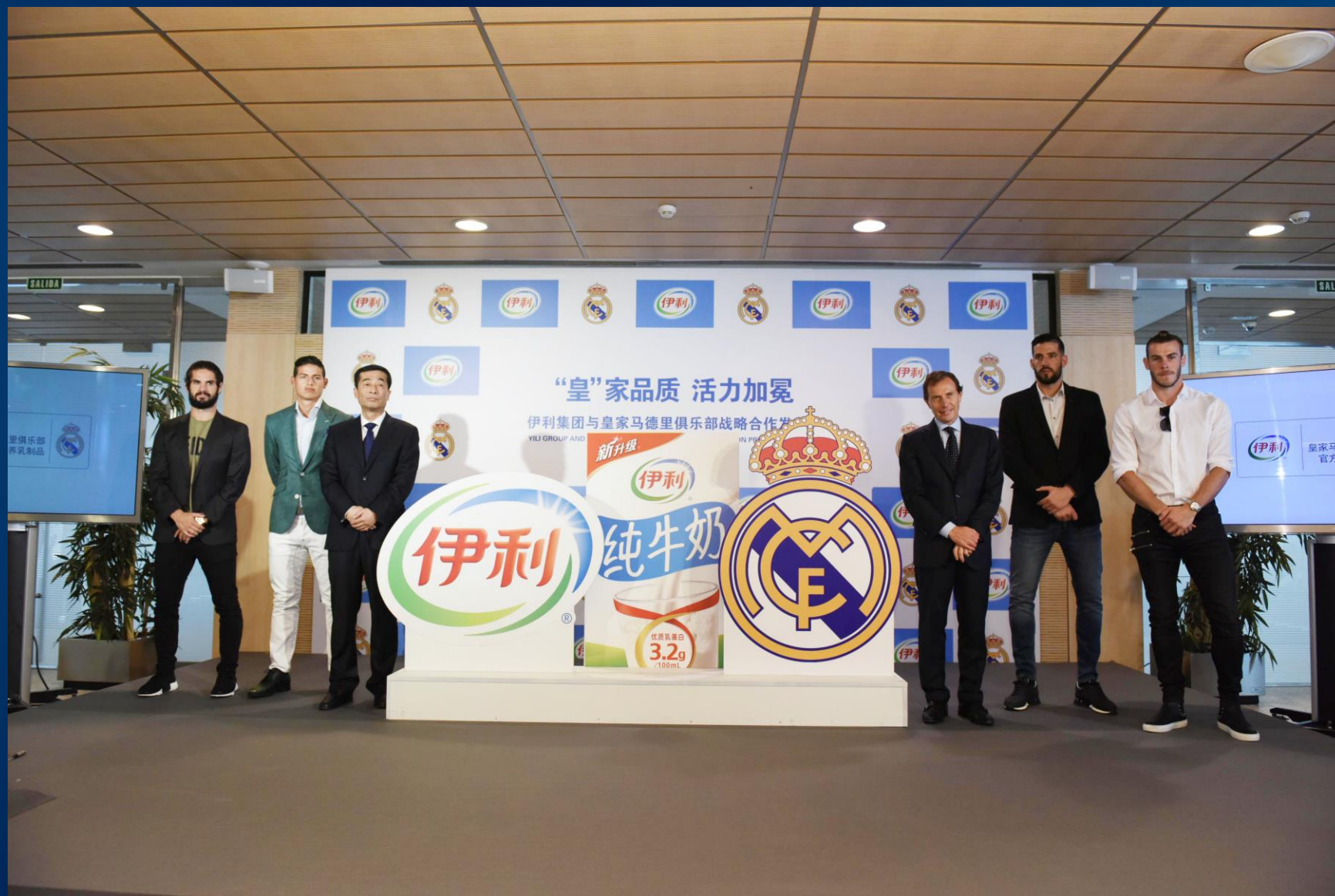
2014年2月25日，伊利在欧洲打造了伊利欧洲研发中心。

On February 25, 2014, YiLi built the YiLi European R&D Center in Europe.

# 乳业 Dairy industry

2017年5月25日，伊利在西班牙马德里召开战略合作发布会，共同宣布伊利牛奶成为皇马官方营养乳制品。

On May 25, 2017, YiLi held a strategic cooperation conference in Madrid, Spain, to jointly announce that YiLi milk became the official nutritional dairy product of Real Madrid.





## 通讯领域 Communication Field



内蒙古北特通信有限责任公司于2006年成为瑞士电信、德国电信的供应商。

Inner Mongolia Bei Te Communication Co., Ltd. became a supplier of Swiss Telecom and Deutsche Telekom in 2006.



## 经济领域 Economic Sphere



**2018年1月12日，呼和浩特市与欧洲投资银行就中国应对气候变化框架二期贷款签署能效提高项目协议。**

**On January 12, 2018, Hohhot and the European Investment Bank signed an agreement on energy efficiency improvement projects for the second phase of the China Climate Change Framework.**



## 第三产业 Tertiary Industry

德国蕾娜范养老集团于2019年8月12日来我市商谈开展中德养老产业和养老护理引智项目合作。

On April 12, 2019, the German Lena Fan Pension Group came to the city to discuss the cooperation of nursing care project.



## 第三产业 Tertiary Industry



瑞典利乐公司于2007年3月27日，  
与呼和浩特市签署投资协议，注  
册成立了利乐包装（呼和浩特）  
有限公司

On March 27, 2007, Swedish  
Tetra Pak signed an  
investment agreement with  
Hohhot to register Tetra Pak  
(Hohhot) Co., Ltd.



## 文化领域 Cultural Field



2019年第十一届中国国际民间艺术节在呼和浩特市举办，来自世界五大洲14个国家和地区306名外国艺术工作者参与开幕式演出等各项活动。



The 11th China International Folk Art Festival was held in Hohhot in 2019. 306 foreign art workers from 14 countries and regions on five continents participated in various activities such as the opening ceremony.



### 三、下一步合作意向

Next cooperation intention

#### 绿色食品加工 Green Food processing



全市围绕做精一产，大力推进农牧业生产产业化、标准化、规模化，加大绿色食品加工出口，增进与国外的贸易往来。



The city is focusing on doing fine production, vigorously promoting the industrialization, standardization and scale of agricultural and livestock production, increasing the export of green food processing and enhancing trade with foreign countries.



## 教育领域 Education Field



加大高等院校间交流学习，进一步扩展学科交流合作，为实现国际间联合办学，提高国内教育质量和水准打好基础



Increase exchanges and studies between higher education institutions, further expand discipline exchanges and cooperation, and lay a solid foundation for the realization of international joint education and improve the quality and standard of domestic education.

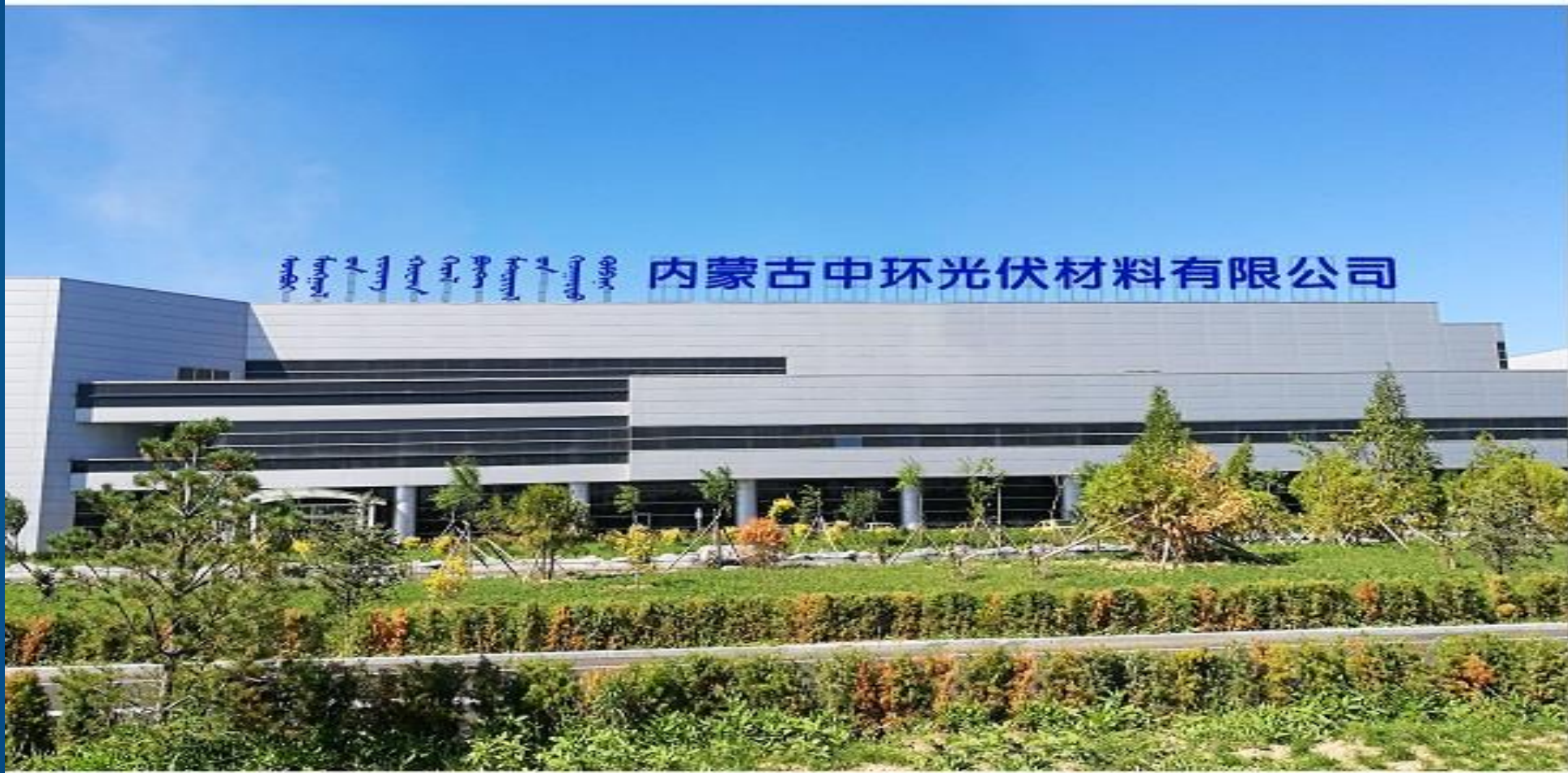
# 高新技术产业

# High-tech Industry

## 六大支柱产业 Six Pillar Industry







**全市单晶硅生产能力将突破50GW，占全球产能的近一半**

**The city's monocrystalline silicon production capacity will exceed 50GW,  
accounting for nearly half of global production capacity**



# 光伏新材料产业

# Photovoltaic New Material Industry

推动我市打造具有全球优势的太阳能硅晶体制造中心提供强有力的技术支撑保障。努力形成“立足内蒙、带动周边、辐射全国、走向世界”的发展战略

Promote the city to create a solar silicon crystal manufacturing center with global advantages to provide strong technical support. Strive to form a development strategy of “based on Inner Mongolia, driving the periphery, radiating the country, and going global”





# 生物医药产业

## Biomedicine Industry



The city has built the world's largest and most advanced animal vaccine production base. The two national veterinary vaccine laboratories and products are in a world-class and national leading position, laying the foundation for promoting bio-medical technology exchange and cooperation between countries.

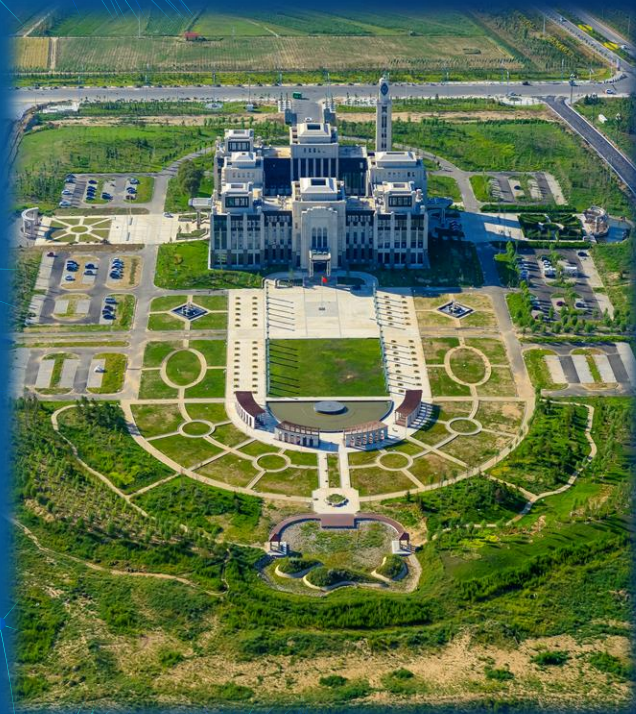
我市已建成全球规模最大、设备最先进的动物疫苗生产基地，两个国家级兽用疫苗实验室和产品处于世界一流、全国领先地位，为促进国家间生物医药技术交流合作奠定了基础。





# 大数据产业

# Big Data Industry



中国移动、中国电信、中国联通三大运营商均已在呼和浩特建立数据中心，百度、腾讯、搜狗、京东、浪潮等一批知名企业入驻，我市将增强与世界各地的数据互联互通，努力实现全方位全角度全球一体化。

China Mobile, China Telecom, China Unicom have established data center in Hohhot. Baidu, Tencent, Sogou, JD, Inspur and many other well-known enterprises at home and abroad have settled in. The city will enhance interoperability with data from all over the world and strive to achieve a full range of global integration.



# 新能源汽车产业 New Energy Vehicle Industry



Hohhot has introduced the Kaiwo new energy vehicle manufacturing project. In the future, it will increase technical exchanges and cooperation with EU countries, expand technical communication channels, and enhance the independent research and development of the city.

我市引进了开沃新能源汽车整车制造项目，今后将加大与欧盟国家间的技术交流合作力度，拓宽技术交流渠道，增强我市自主研发力度。







内蒙古创维智能科技有限公司

Inner Mongolia Skyworth Intelligent Technology Co., Ltd.



# 呼和浩特

Hohhot



# 呼和浩特

Hohhot






**希望通过此次推介交流活动，能够加深大家对呼和浩特的了解，欢迎大家到呼和浩特投资、做客！**

**I hope that through this promotion and exchange activities, we can deepen our understanding of Hohhot, and welcome everyone to invest and visit!**





A photograph of four women standing in a lush green grassy field under a clear blue sky. They are all smiling and holding long, flowing blue scarves that stretch across the frame. The woman on the far left is wearing a dark green and black traditional Mongolian robe with intricate silver and red beaded headgear. The woman next to her is wearing a white robe and a white headscarf. The woman on the far right is wearing a black robe with colorful floral embroidery and a headband with red and blue beads. The woman in the center is wearing a white robe and a white headscarf. The text '谢谢大家' is overlaid in white on the left side of the image, and 'Thanks' is overlaid in white on the right side.

谢谢大家

Thanks